Roborock H5

Руководство пользователя беспроводного ручного пылесоса

Внимательное прочитайте это руководство пользователя со схемами перед использованием устройства и сохраните его в надежном месте.

roborock

Русский 02
Қазақ 13
English 23

Содержание

03 Информация о технике безопасности
05 Знакомство с устройством
05 Установка
06 Правила эксплуатации
07 Регулярное обслуживание
09 Основные параметры
10 Распространенные проблемы
11 Устранение неполадок
12 Информация об утилизации электрического и электронного оборудования
12 Сведения о гарантии

Информация о технике безопасности

Ограничения в использовании

- Не используйте пылесос вне помещений или в каких-либо коммерческих или промышленных помещениях. Он предназначен только для использования дома.
- Не храните пылесос в автомобиле, чтобы высокие или низкие температуры не влияли негативно на срок эксплуатации аккумулятора.
- Аккумуляторную батарею этого пылесоса нельзя заряжать или разряжать в окружающей среде с высокой влажностью, а также в среде с температурой выше 40 °C или ниже 4 °C.
- Условия хранения (в течение первых 3-х месяцев): температура от -20 до +45 °C; относительная влажность до 75 %.
- Условия хранения (в последующее время): температура от -20 до +23 °C; относительная влажность до 75 %.
- Не позволяйте детям играть с изделием.
- Данное устройство не предназначено для использования лицами (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, не имеющими достаточного опыта и знаний, за исключением случаев, когда они действуют под руководством лица, отвечающего за их безопасность, или после надлежащего инструктажа по безопасному использованию устройства (CB).
- Дети старше 8 лет и лица с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями либо лица без теоретической подготовки и опыта использования устройства могут пользоваться данным устройством под руководством более опытного лица или согласно указаниям по его безопасной эксплуатации и при условии, что они понимают связанные с ним риски. Не разрешайте детям играть с устройством. Очистка и обслуживание не должны производиться детьми без надлежащего контроля со стороны взрослого человека (EC).
- Не подносите волосы, свободную одежду, пальцы и другие части тела к отверстиям и движущимся элементам устройства.
- Держите конечности и животных вдали от вращающихся щеток, чтобы избежать травм.
- Не прикасайтесь к источнику питания и не используйте устройство мокрыми руками, чтобы избежать травм.
- Не убирайте с помощью пылесоса горящие или дымящиеся объекты (например, непотушенные окурки).
- Не убирайте с помощью пылесоса твердые или острые предметы (например, строительные материалы, стекло, гвозди).
- Устройство можно использовать только в местах, находящихся ниже 3000 м над уровнем моря.
- Не пылесосьте провода и другие типы кабелей, чтобы избежать опасности.
- При эксплуатации изделия соблюдайте инструкции, изложенные в этом руководстве пользователя. Пользователь несет ответственность за любые убытки и повреждения, связанные с ненадлежащим использованием изделия.
- Выключатель необходимо выключить перед очисткой или обслуживанием устройства.

Аккумулятор и зарядка

ВНИМАНИЕ

- Не заряжайте неперезаряжаемые аккумуляторы.
- Аккумуляторы в данном устройстве подлежат замене только квалифицированным персоналом.
- Данное устройство можно заряжать только с помощью источника питания S030-1B300100HE, поставляемого с устройством.
- Не используйте какие-либо аккумуляторы, адаптеры питания или док-станции сторонних производителей.
- Для снижения риска получения травм от движущихся частей отключите питание перед обслуживанием.
- Не разбирайте, не ремонтируйте и не модифицируйте аккумулятор, адаптер питания или док-станцию.
- Не заряжайте пылесос и не размещайте док-станцию рядом с источниками тепла или в местах с повышенной влажностью (например, рядом с обогревателем или в ванной).
- Не протирайте адаптер или док-станцию мокрой тканью и не прикасайтесь к ним мокрыми руками.
- Если шнур питания поврежден или сломан, немедленно прекратите использование устройства и свяжитесь со специалистами технической поддержки.
- Если пылесос не будет использоваться в течение продолжительного времени, полностью зарядите его, отключите источник питания и поместите устройство в прохладное сухое место.
- Обязательно заряжайте устройство раз в три месяца, чтобы предотвратить полный разряд аккумулятора.
- Не выкидывайте отработанные аккумуляторы в мусор. Отнесите их в организацию, занимающуюся профессиональной переработкой таких отходов.

Перевозка

- Пылесос рекомендуется перевозить в его оригинальной упаковке.

Примечание

- Не реже одного раза в два месяца промывайте фильтр водопроводной водой. Подробную информацию см. в разделе «Регулярное обслуживание».

A Знакомство с устройством

A1 Основной блок

— Питание
- Нажатие: запуск / остановка

A1-1 — Задний фильтр
A1-2 — Изменение режима
— Экономичный режим
— Стандартный режим
— Максимальный режим

A1-3 — Порт для зарядки
A1-4 — Индикатор уровня заряда аккумулятора
- Полностью заряжен: три индикатора горят непрерывно
- Высокий: два индикатора горят непрерывно
- Средний: один индикатор горит непрерывно
- Низкий: один индикатор мигает

A1-5 — Мультициклонная система
A1-6 — Пылесборник
A1-7 — Кнопка открытия пылесборника

A2 Источник питания

A3 Моторизованная мини-щетка

A4 Чистящая насадка 2-в-1

A5 Щетка для разных поверхностей

A6 Одноразовый мешок для пыли

A7 Держатель мешка для пыли

A8 Док-станция

A9 Трубка

B Установка

B1 Чистящие насадки

B2 Одноразовый мешок для пыли (дополнительно)

B2-1 — Нажмите на кнопку открытия пылесборника, чтобы открыть нижнюю крышку пылесборника, и поверните ее, чтобы извлечь мультициклонную систему.

B2-2 — Вставьте одноразовый мешок для пыли в прорезь держателя мешка для пыли. Убедитесь в правильности его установки.

B2-3 — Вставьте держатель мешка для пыли. Убедитесь в правильности его установки.

B2-4 — Установите нижнюю крышку пылесборника на место.

Примечания.
- Для обеспечения оптимальной производительности пылесоса рекомендуется менять мешок для пыли регулярно или по мере заполнения.
- Мешок для пыли оснащен одноразовым уплотнением, которое надежно закрывает его при извлечении. Такая конструкция эффективно предотвращает высыпание пыли.
- Не извлекайте уплотнитель, если вы не собираетесь выбрасывать мешок для пыли. Извлеченный уплотнитель невозможно вернуть на место.
- Заменив одноразовый мешок для пыли, верните снятую мультициклонную систему на место.

B3 Док-станция (дополнительно)

*** Рекомендуется, чтобы установку док-станции выполняли специалисты. При необходимости следует использовать защитную одежду, защитные очки и другие средства защиты.**

B3-1 — **Прикрепление позиционирующей наклейки.**
Прикрепите позиционирующую наклейку к стене. Убедитесь, что ее края параллельны полу, а нижняя часть находится на расстоянии примерно 105 см над ним.

B3-2 — **Диаметр сверла: 6 мм**
B3-3 — **Прибл. 105 см**
B3-4 — **Установка док-станции.**
С помощью электроинструмента с 6-миллиметровым сверлом сделайте отверстия, совпадающие с позиционирующими отверстиями на наклейке. Надежно закрепите док-станцию с помощью прилагаемых дюбелей и винтов.

Примечания.
- Док-станцию необходимо устанавливать в прохладном сухом месте рядом с источником питания.
- Док-станция является дополнительным аксессуаром и может устанавливаться в соответствии с фактическими потребностями.
- Перед установкой убедитесь, что в стене, где будет располагаться док-станция, нет проводов или труб.

C Правила эксплуатации

C1 Зарядка

Пылесос можно заряжать с помощью источника питания или док-станции.

Примечания.

- Перед первым использованием необходимо полностью зарядить основной блок. После полной зарядки аккумулятора основной блок переходит в режим сна, а все три индикатора уровня заряда аккумулятора гаснут.
- При длительном использовании максимального режима аккумулятор нагревается. В связи с этим зарядка аккумулятора может занять больше времени. Перед зарядкой рекомендуется дать устройству остыть в течение 30 минут.

C1-1 — Зарядка с помощью источника питания

C1-2 — Зарядка с помощью док-станции

Меры предосторожности

1. При использовании щетки для разных поверхностей или моторизованной мини-щетки на поверхностях некоторых тканей могут появляться полосы либо их уборка может быть затруднена. В таких случаях рекомендуется использовать чистящую насадку 2-в-1 для очистки соответствующих поверхностей.
2. Перед уборкой полированных поверхностей (блестящего деревянного пола или глазурованной плитки) проверьте, не застряли ли в щетке для разных поверхностей (особенно в чистящей насадке) посторонние предметы, которые могут поцарапать пол.
3. Перед использованием пылесоса убедитесь в правильности установки пылесборника, мультициклонной системы, а также переднего и заднего фильтров.
4. Не закрывайте выпускное отверстие для воздуха во время работы пылесоса.
5. Пылесос подходит только для уборки небольшого количества мелкой пыли, например муки или строительной пыли.
6. Не используйте пылесос для уборки острых предметов, мелких игрушек, булавок, скрепок и т. д. Эти предметы могут повредить устройство и пол.
7. Уделяйте внимание личной безопасности при уборке опасных зон, таких как лестницы и оконные проемы.
8. Не ставьте устройство высоко, например на столы и стулья, и не прислоняйте его к другим предметам для предотвращения повреждений в результате падения или опрокидывания.
9. Движение щетки для разных поверхностей может привести к неравномерной полировке пола. Это можно легко исправить, протерев пол влажной тряпкой или отполировав его воском для пола.

Автоматическое отключение

1. Если какая-либо из вращающихся частей застрянет, питание устройства может автоматически выключиться. Удалите из соответствующих частей застрявшие предметы, чтобы продолжить использование.
2. Если мотор чистящей насадки перегреется, он автоматически выключится. Дождитесь возвращения температуры до нормального значения, прежде чем продолжить использование.

Извлечение предметов, застрявших в роликах

1. Если какая-либо электрическая чистящая насадка забьется крупными предметами или длинными волокнами, ролик может перестать работать. В таких случаях требуется немедленная очистка.
2. Перед очисткой ролика убедитесь, что чистящая насадка отсоединена от основного блока. Не допускайте случайного включения пылесоса и травмирования.

Примечания.

- При чистке ролика остерегайтесь острых предметов.
- Если застрявшие предметы не удается удалить, см. сведения о снятии роликов для очистки в подразделе «Ролики чистящей насадки» раздела «Регулярное обслуживание».

C2 Варианты использования чистящих насадок

C2-1 — Чистящая насадка 2-в-1
Подходит для уборки пыли в узких местах, таких как углы дверных или оконных проемов и между стенами, лестницы, а также для уборки пыли на диванах и столешницах.

C2-2 — Моторизованная мини-щетка
Подходит для уборки пыли и клещей на текстильных изделиях, например кроватях, шторах и т. д.

Примечание. Чтобы не поцарапать поверхность ткани, не используйте моторизованную мини-щетку на изделиях из кожи, кожзаменителя или шелка.

C2-3 — Щетка для разных поверхностей
Подходит для очистки плитки, полов и ковров с низким ворсом (до 2,5 см).

Примечание. В стандартном режиме щетка для разных поверхностей активирует режим усиленной очистки коврового покрытия для увеличения мощности всасывания при использовании на ковровых покрытиях. После перехода на другой тип поверхности она автоматически вернется к стандартному режиму.

D Регулярное обслуживание

Обслуживание устройства

1. Частота замены зависит от фактических условий. Если происходит ненормальный износ деталей, немедленно замените их.
2. Если какой-либо фильтр или чистящая насадка засорится, вентилятор будет несколько раз запускаться и прекращать работу, прежде чем полностью остановится. В этом случае нужно незамедлительно очистить фильтр и чистящую насадку.

Основной блок

Протирайте основной блок мягкой сухой тканью. Не мойте его. Перед очисткой отключайте питание.

D1 Пылесборник

D1-1 — При использовании мультициклонной системы опустошайте пылесборник сразу после достижения пылью отметки «MAX», поскольку в противном случае ухудшится производительность пылесоса.

D1-2 — Перед очисткой отключите питание и убедитесь, что устройство перестало работать. Снимите трубку или чистящую насадку. Нажмите на кнопку открытия пылесборника, чтобы опустошить пылесборник.

D1-3 — Поверните мультициклонную систему в направлении, указанном на рисунке, чтобы снять ее.

D1-4 — Вытрите пыль внутри пылесборника сухой тканью или салфеткой и установите нижнюю крышку пылесборника на место.

Примечание. Не мойте основной блок или пылесборник, чтобы не повредить электрические компоненты внутри.

D2 Передний фильтр и мультициклонная система

*** Очищайте каждые 2 месяца.**

Примечания.

- Перед извлечением отключайте питание и будьте осторожны, чтобы не нажать кнопку питания.
- Следуйте инструкциям по периодической проверке и очистке переднего фильтра и мультициклонной системы для обеспечения работоспособности устройства.
- При уборке мелкой пыли или работе в максимальном режиме может потребоваться более частая очистка фильтра.

D2-1 — Снимите мультициклонную систему. Откройте крышку переднего фильтра и снимите его.

D2-2 — Промойте фильтр и мультициклонную систему холодной водой до полной очистки.

D2-3 — Просушите фильтр и мультициклонную систему в течение по крайней мере 24 часов, чтобы они полностью просохли.

Примечания.

- Не очищайте фильтр с помощью посудомоечной машины или стиральной машины.
- Не сушите его в сушилке, духовке, микроволновке, с помощью горячего воздуха или огня.

D2-4 — Поверните фильтр лицевой стороной вверх.

D2-5 — Вставьте замок блокировки при отсутствии фильтра в прорезь на мультициклонной системе. Разместите фильтр в правой части мультициклонной системы и аккуратно сдвиньте его влево, следя за тем, чтобы выступ на фильтре вошел в выемку на верхней части мультициклонной системы.

D2-6 — Закройте крышку переднего фильтра, совместите мультициклонную систему и основной блок, а затем поверните мультициклонную систему против часовой стрелки, чтобы установить эти детали.

D3 Задний фильтр

*** Очищайте каждые 2 месяца.**

D3-1 — Поверните задний фильтр против часовой стрелки, чтобы разблокировать и снять его с основного блока.

D3-2 — Промойте внутреннюю часть заднего фильтра. Промывая фильтр, поворачивайте его, чтобы обеспечить очистку всех зазоров в фильтре. Промойте фильтр несколько раз и слегка стучите по нем, чтобы удалить как можно больше грязи.

D3-3 — Просушите фильтр в течение по крайней мере 24 часов, чтобы он полностью просох.

D3-4 — После высыхания установите фильтр в основной блок, совместив его с меткой разблокировки и повернув его по часовой стрелке до фиксации.

Ролики чистящей насадки

Периодически осматривайте и очищайте ролики чистящей насадки, чтобы обеспечить эффективность работы устройства. Прежде чем снимать ролик, убедитесь, что чистящая насадка отсоединена от основного блока, чтобы предотвратить травмирование.

Примечания.

- Ролик чистящей насадки необходимо снимать для выполнения очистки.
- В моторизованной мини-щетке и щетке для разных поверхностей есть электрические компоненты, а в щетке для разных поверхностей также есть подшипники. Не мойте их.

D4 Щетка для разных поверхностей

D4-1 — Разместите щетку для разных поверхностей в указанном на рисунке направлении. С помощью предмета, похожего на монету, поверните замок против часовой стрелки, чтобы открыть его.

D4-2 — Вытащите замок и щетку с роликами из чистящей насадки.

D4-3 — Удалите волокна и волосы, намотанные на ролик и замок.

D4-4 — После очистки установите замок в ролик.

D4-5 — Поверните замок по часовой стрелке до щелчка.

D5 Моторизованная мини-щетка

D5-1 — Поверните замок против часовой стрелки в открытое положение, чтобы снять его.

D5-2 — Выньте ролик из моторизованной мини-щетки.

D5-3 — Очистите и вымойте ролик.

D5-4 — Разместите ролик вертикально и просушите его в течение по крайней мере 24 часов, чтобы ролик полностью просох.

D5-5 — После полного высыхания ролика установите его на место и зафиксируйте замок.

D5-6 — Поверните замок по часовой стрелке в закрытое положение и убедитесь, что ролик установлен надлежащим образом.

Основные параметры

Пылесос

Модель	H8D1A
Номинальное напряжение / ток	25,2 В пост. тока / 20 А
Аккумулятор	25,2 В / 2500 мА·ч (тип.), литий-ионный аккумулятор
Время зарядки	< 3,5 ч

Источник питания

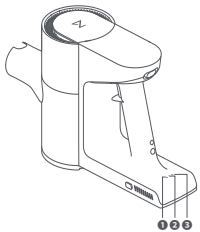
Модель	S030-1B300100HE
Номинальный входной ток	100–240 В перем. тока, 50–60 Гц, 0,8 А
Номинальный выходной ток	30 В пост. тока, 1 А
Зарядка аккумулятора	25,2 В / 2500 мА·ч (тип.), литий-ионный аккумулятор

Распространенные проблемы

В случае возникновения неисправности пылесос перестанет работать. См. приведенную ниже таблицу, чтобы найти причину и решение проблемы. Если проблема не исчезает, обратитесь в службу поддержки для ремонта.

Проблема	Решение
Электрическая чистящая насадка не работает	• Мотор чистящей насадки мог перегреться. Дождитесь возвращения температуры до нормального значения, прежде чем продолжить использование. • Контакты чистящей насадки могли загрязниться. Протрите их мягкой сухой тканью и повторите попытку.
Щетка для разных поверхностей активирует режим усиленной очистки коврового покрытия на других видах покрытия	• В щетке для разных поверхностей могло что-то застрять. Проверьте и очистите щетку, чтобы обеспечить ее беспрепятственное вращение.
Уменьшилась сила всасывания	• Пылесборник заполнен или фильтр забит. Используйте после очистки пылесборника и фильтра. • Засорилась чистящая насадка. Удалите из нее застрявшие предметы.
Индикатор уровня заряда аккумулятора не горит во время зарядки	• Убедитесь в правильности подключения пылесоса или док-станции к источнику питания. • После полной зарядки аккумулятора пылесос переходит в режим сна, а все три индикатора уровня заряда аккумулятора гаснут.
Медленная зарядка	• При использовании в условиях высоких или низких температур пылесос автоматически уменьшает скорость зарядки. Дождитесь возвращения температуры до нормального значения и повторите попытку.

Устранение неполадок

	Поведение 2-го индикатора уровня заряда аккумулятора	Возможная причина	Решение
	Во время использования 2-й индикатор быстро мигает красным цветом	Засорился воздуховод	Проверьте, не засорились ли пылесборник, трубка либо чистящая насадка, и удалите все застрявшие предметы.
		Чистящая насадка перегрелась	Подождите некоторое время, прежде чем снова ее использовать.
		На чистящую насадку что-то намоталось	Снимите с чистящей насадки намотавшиеся на нее предметы.
	Во время использования 2-й индикатор непрерывно горит красным цветом (в течение примерно 10 с)	Низкий уровень заряда аккумулятора	Зарядите устройство для дальнейшего использования.

Информация об утилизации электрического и электронного оборудования

Правильная утилизация данного устройства. Этот значок означает, что на территории ЕС утилизировать данное устройство вместе с другими бытовыми отходами запрещено. Чтобы предотвратить ущерб окружающей среде или здоровью населения в результате неконтролируемого размещения отходов и содействовать экологически безопасному повторному использованию материальных ресурсов, необходимо ответственно относиться к утилизации отходов. Чтобы вернуть бывшее в употреблении устройство, воспользуйтесь системой возврата или обратитесь к продавцу, у которого вы приобрели свое устройство. Он организует экологически безопасную переработку устройства.

Сведения о гарантии

Гарантийный срок зависит от законодательства страны, в которой продается продукт, и ответственность за гарантию лежит на продавце.
Гарантия распространяется только на дефекты материалов и производственные дефекты.
Ремонт по гарантии осуществляется только в авторизованных сервисных центрах. При подаче заявки на гарантийное обслуживание необходимо предоставить чек с датой покупки.

Ниже указано, на что не распространяется гарантия.

- Нормальный износ и истирание.
- Ненадлежащая эксплуатация, например перегрузка изделия, использование нерекомендованных дополнительных принадлежностей, применение силы.
- Повреждение, вызванное внешним воздействием.
- Повреждение в результате несоблюдения требований инструкции по эксплуатации, например подключение неподходящих источников питания или несоблюдение инструкций по установке.
- Частично или полностью разобранные устройства.

Дата производства изделия указана на этикетке упаковки.
Срок службы этого изделия составляет более 600 часов, основываясь на внутреннем тестировании компании Roborock.
Сделано в Китае

Қазақша

Roborock H5

Сымсыз қол шаңсорғышының пайдаланушы нұсқаулығы

Бұл өнімді пайдаланбас бұрын диаграммалары бар осы пайдаланушы нұсқаулығын мұқият оқып шығыңыз және болашақта қолдану үшін сақтап қойыңыз.

Мазмұны

14 Қауіпсіздік туралы ақпарат

16 Өнім туралы бастапқы ақпарат

16 Орнату

17 Қолдану нұсқаулары

18 Күнделікті күтім

19 Негізгі параметрлер

20 Жиі кездесетін мәселелер

21 Ақаулықтарды түзету

22 Электрлік және электрондық жабдық қалдықтары туралы ақпарат

22 Кепілдік туралы ақпарат

Қауіпсіздік туралы ақпарат

Қолдануға қатысты шектеулер

- Осы шаңсорғышты сыртта немесе кез келген коммерциялық немесе өнеркәсіптік орталарда қолдануға болмайды. Ол тек үйде қолдануға арналған.
- Жоғары немесе төмен температура әсер етіп, батареяның қызмет ету мерзімі қысқармауы үшін, шаңсорғышты көліктің ішінде сақтамаңыз.
- Бұл шаңсорғыштың батареялар блогын ылғалдығы жоғары орындарда немесе температурасы 40°C-тан (104°F) жоғары немесе 4°C-тан (39°F) төмен орталарда зарядтау немесе разрядтау үшін қолдануға болмайды.
- Сақтау шарттары (алғашқы 3 ай ішінде): температура -20 және +45 °C аралығында; салыстырмалы ылғалдылық 75% дейін.
- Сақтау шарттары (кейін): температура -20 және +23 °C аралығында; салыстырмалы ылғалдылық 75% дейін.
- Балалар құрылғымен ойнамауы үшін, оларды бақылап отыру қажет.
- Бұл құрылғыны физикалық, сезу немесе ақыл-ой мүмкіндіктері шектеулі немесе тәжірибесі мен білімі төмен адамдарға (оның ішінде балалар) пайдалануға болмайды. Егер пайдаланатын болса, олардың қауіпсіздігіне жауап беретін адам (CB) қадағалап немесе құрылғыны қалай қолдану керектігі туралы нұсқау беріп тұруы керек.
- Бұл құрылғыны 8 жасқа толған балалар және физикалық, сезу немесе ақыл-ой қабілеті төмен немесе тәжірибесі мен білімі аз адамдар қауіпсіз пайдалану туралы нұсқау алғанда және қадағаланғанда, сондай-ақ олар қандай қауіп-қатер бар екенін түсінген жағдайда ғана пайдалана алады. Балалар құрылғымен ойнамауы керек. Біреу қадағалап тұрмаса, балалар тазалау және техникалық қызмет көрсету жұмыстарын орындамауы қажет (EU).
- Шашты, киімнің бос бөліктерін, саусақтарды және дененің барлық мүшесін саңылаулардан және қозғалып тұрған бөліктерден алшақ ұстаңыз.
- Жарақат алмау үшін аяқ-қолды және үй жануарларын айналмалы щетка басынан алшақ ұстаңыз.
- Жарақат алмау үшін су қолыңызбен қуат көзін ұстауға немесе өніммен жұмыс істеуге болмайды.
- Жанып жатқан немесе түтіндеп жатқан заттарды (мысалы, сөндірілмеген темекі қалдықтарын) шаңсорғышпен соруға болмайды.
- Қатты немесе үшкір заттарды (мысалы, құрылыс материалдары, әйнек және тырнақ) шаңсорғышпен соруға болмайды.
- Бұл өнімді теңіз деңгейінен 3000 м биіктіктен асып кететін жерлерде пайдалануға болмайды.
- Қауіпті болдырмау үшін сымдарды немесе басқа кабельдерді шаңсорғышпен сормаңыз.
- Бұл өнімді Пайдалану нұсқаулығына сәйкес пайдаланыңыз.Дұрыс пайдаланбау салдарынан пайда болған шығын немесе зақым үшін пайдаланушының өзі жауапты.
- Құрылғыны тазаламас немесе оған күтім жасамас бұрын, қосқышты өшіру керек.

Батарея және зарядтау

ЕСКЕРТУ

- Қайта зарядталмайтын батареяларды зарядтауға болмайды.
- Бұл өнімнің батареяларын білікті мамандар ғана ауыстыра алады.
- Бұл өнімді зарядтау үшін онымен бірге берілген S030-1B300100HE қуат көзін ғана пайдалану керек.
- Үшінші тарап батареяларын, қуат кабельдерін немесе док станцияларын қолдануға болмайды.
- Қозғалмалы бөлшектерден жарақат алу қаупін азайту үшін қызмет көрсетуден бұрын, қуатты өшіріп қойыңыз.
- Батареяны, қуат кабелін немесе док станцияны бөлшектеуге, жөндеуге немесе оларға өзгеріс енгізуге болмайды.
- Жылу көздерінің жанында немесе ылғалды жерлерде (мысалы, радиаторлардың жанында немесе жуынатын бөлмеде) шаңсорғышты зарядтауға немесе док станцияны орнатуға болмайды.
- Кабельді немесе док станцияны сулы шүберекпен сүртуге немесе су қолмен ұстауға болмайды.
- Егер қуат сымы зақымдалған немесе сынған болса, қолдануды дереу тоқтатыңыз және тұтынушыларға қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз.
- Егер шаңсорғышты ұзақ уақыт бойы қолданбайтын болсаңыз, оны толығымен зарядтаңыз, қуат көзінен ажыратыңыз және салқын әрі құрғақ жерге қойыңыз.
- Батарея заряды толығымен отырып қалмауы үшін оны үш айда бір рет зарядтап тұрыңыз.
- Істен шыққан батареяларды қоқысқа лақтырмаңыз. Оланрды кәсіби қайта өңдеу ұйымына жіберіңіз.

Тасымалдау

- Шаңсорғышты өзінің қаптамасында тасымалдау керек.

Ескертпе

- Сүзгісін ағын судың астында екі ай сайын кемінде бір рет болса да шайып тұрыңыз. Толық мәліметті “Күнделікті күтім” бөлімінен таба аласыз.

A Өнім туралы бастапқы ақпарат

A1 Негізгі блок

—Қуат

- Мына түймені басыңыз: Бастау/Тоқтату

A1-1—Артқы сүзгі

A1-2—Режимді өзгерту

—Эко режимі

— Стандартты режим

—Макс режимі

A1-3—Зарядтау порты

A1-4—Батарея деңгейінің индикаторы

- Толы: үш шам тұрақты жанып тұрады
- Жоғары: екі шам тұрақты жанып тұрады
- Орташа: бір шам тұрақты жанып тұрады
- Төмен: бір шам жыпылықтап тұрады

A1-5—Көп циклонды жинақ

A1-6—Шаң жинағыш себет

A1-7—Шаң жинағыш себет ашқышы

A2 Қуат көзі

A3 Моторлы шағын щетка

A4 1-де 2 тазалағыш бас

A5 Көпбетті щетка

A6 Бір реттік шаң жиналатын қап

A7 Шаң жиналатын қап қойғышы

A8 Зарядтауға арналған док-станция

A9 Таяқша

B Орнату

B1 Тазалағыш бастар

B2 Бір реттік шаң жиналатын қап (қосымша)

B2-1—Шаң жинағыш себет ашқышын басып, шаң жинағыш себеттің астыңғы қақпағын ашыңыз және көп циклонды жинақты алып тастау үшін айналдырыңыз.

B2-2—Бір реттік шаң жиналатын қап шаң жиналатын қап қойғышының слотына салыңыз. Оның дұрыс орнатылғанына көз жеткізіңіз.

B2-3—Шаң жиналатын қап қойғышын салыңыз. Оның дұрыс орнатылғанына көз жеткізіңіз.

B2-4—Шаң жинағыш себеттің астыңғы қақпағын орнына бекітіңіз.

Ескертпелер:

- Шаң сору процесі ойдағыдай болуы үшін, шаң жиналатын қапты жиі немесе толып кеткенде ауыстырып тұру керек.
- Шаң жиналатын қапта бір реттік тығыздағыш болады, шаң жиналатын қапты шығарып алғанда, ол шаңды шығармайды. Бұл дизайн шаңды шығармай ұстап тұрады.
- Шаң жиналатын қапты тастамайынша, тығыздауышты алып тастамаңыз. Алып тасталған тығыздағышты қайта орнату мүмкін емес.
- Бір реттік шаң жиналатын қапты ауыстырған соң, көп циклонды жинақты дұрыс орнына қойыңыз.

B3 Зарядтауға арналған док-станция (қосымша)

***Зарядтауға арналған док-станцияны мамандарға орнатқызып алғаныңыз дұрыс. Қажет болған жағдайда, қорғаныс киімін, қауіпсіздік көзілдірігін және басқа да қорғаныс жабдығын пайдаланыңыз.**

B3-1—Орналастыру стикерін жапсыру үшін:

Орналастыру стикерін қабырғаға жапсырыңыз. Жиектері жерге параллель болуы керек, ал астыңғы жағы жерден шамамен 105 см (3,5 фут) көтеріліп тұруы тиіс.

B3-2—Бұрғы қондырмасының диаметрі: 6 мм (0,24 дюйм)

B3-3—Шамамен 105 см (3,5 фут)

B3-4—Зарядтауға арналған док-станцияны орнату үшін:

Стикердегі орналастыру тесіктерімен туралап, қабырғаны тесу үшін 6 мм (0,24 дюйм) бұрғы қондырмасын пайдаланып, электрлік құралмен тесік жасаңыз. Бірге берілген кеңейткіш түтіктер мен бұрандаларды пайдаланып, зарядтауға арналған док-станцияны мықтап бекітіңіз.

Ескертпелер:

- Док-станцияны қуат көзіне жақын салқын әрі құрғақ жерге бекіту керек.
- Док-станция – қосымша аксессуар және қажет болған жағдайда ғана орнатуға болады.

- Оны орнатпас бұрын, док-станция тұратын жердегі қабырғада ешқандай сым немесе құбыр өтіп жатпауы керек.

C Қолдану нұсқаулары

C1 Зарядтау

Шаңсорғышты қуат көзімен де, зарядтауға арналған док-станциямен де зарядтауға болады.

Ескертпелер:

- Алғаш пайдаланбас бұрын, негізгі блокты толығымен зарядтап алу керек. Батареясы толық зарядталғаннан кейін негізгі блок ұйқы режиміне ауысады және батарея деңгейінің үш индикаторы да өшеді.
- Макс режимін ұзақ уақыт пайдаланған соң, батарея ысып кетеді. Осылайша батарея ұзақ зарядталады. Зарядтамас бұрын машинаны 30 минут суытқаныңыз дұрыс болады.

C1-1—Қуат көзімен зарядтау
C1-2—Заядтауға арналған док-станциямен зарядтау

Сақтық шаралары

1. Шаңсорғышта көпбетті щетка немесе моторлы шағын щетка пайдаланып жатқанда, кейбір материалдардың беттері дұрыс тазаланбауы немесе кедергі тудыруы мүмкін. Ондай беттерді тазалау үшін 1-де 2 тазалағыш басты пайдаланғаныңыз жөн.
2. Шаңсорғышты жылтырап жатқан беттерге (жылтырап тұрған ағаш еден немесе беті жылтырақ кафель) пайдаланбас бұрын, көпбетті щеткада (әсіресе тазалағыш баста) еденге сызат түсіретін ештеңе жоқ екеніне көз жеткізіңіз.
3. Шаңсорғышты қолданбас бұрын, шаң жинағыш себет, көп циклонды жинақ, алдыңғы сүзгі және артқы сүзгі дұрыс орнатылғанына көз жеткізіңіз.
4. Шаң сорып жатқанда, ауа шығатын портты бітеуге болмайды.
5. Бұл шаңсорғыш ұн және құрылыс шаңы сияқты ұсақ шаңды аз мөлшерде тазалауға ғана арналған.
6. Үшкір заттарды, кішкентай ойыншықтарды, істіктерді, қағаз қыстырғыштарды және т.с.с. заттарды сорып алу үшін бұл шаңсорғышты пайдалануға болмайды. Ондай заттар шаңсорғышты және еденді зақымдауы мүмкін.
7. Баспалдақ және терезелер сияқты қауіпті аймақтарды тазалап жатқанда, жеке қауіпсіздігіңізге назар аударыңыз.
8. Өнімді парта және үстелдер сияқты биік жерлерге қоймаңыз немесе өнімді басқа заттарға сүйеп қоюға болмайды. Құлап немесе аударылып кетіп, зақымдалуы мүмкін.
9. Көпбетті щетканың қозғалысы жылтырап жатқан еденге айғыз түсіруі мүмкін. Оның алдын алу үшін еденді дымқыл шүберекпен сүртіп алып, еден балауызымен жылтыратып қойсаңыз болады.

Автоматты түрде өшіру

1. Егер айналып тұратын қандай да бір зат кептеліп қалса, құрылғы автоматты түрде өшіп қалуы мүмкін. Әрі қарай пайдалану үшін бөлшектерінде кептеліп қалған заттарды тазалаңыз.
2. Тазалағыш бастың моторы қатты қызып кеткенде, ол автоматты түрде өшеді. Әрі қарай пайдаланбас бұрын, температураның қалыпты көрсеткішке қайтқанын күтіңіз.

Роликтерде оралып қалған заттарды тазалау

1. Егер электрлік тазалағыш баста үлкен заттар кептеліп қалса немесе оған ұзын талшықтар оралып қалса, ролик жұмыс істемей қалуы мүмкін. Ондай жағдайда оны бірден тазалап тастау керек.
2. Роликті тазаламас бұрын, тазалағыш басты негізгі блоктан ажырату керек. Шаңсорғыштың абайсызда қосылып кетіп, жарақаттамауын қадағалаңыз.

Ескертпелер:

- Роликті тазалап жатқанда, үшкір заттарды абайлаңыз.
- Егер кептеліп қалған заттарды тазалау мүмкін болмаса, роликті шығарып алып тазалау үшін Күнделікті күтім тарауының “Тазалағыш бас роликтерін тазалау” бөлімін қараңыз.

C2 Тазалағыш бастарды қолдану сценарийлері

C2-1—1-де 2 тазалағыш бас
Ол есік/терезе/қабырға бұрыштары, баспалдақтар сияқты тар жерлердің, сонымен қатар креслолар мен үстел үсті шаңын тазалауға арналған.

C2-2—Моторлы шағын щетка
Ол төсек, перде және т.с.с. тоқыма өнімдердегі шаңды және ұсақ нәрселерді тазалауға арналған.

Ескертпе: материалдың бетіне сызат түсірмеу үшін моторлы шағын щетканы былғарыға немесе жібек материалдарға қолданбаңыз.

C2-3—Көпбетті щетка
Ол кафельді, еденді және талшықтары 2,5 см-ден (0,98 дюйм) аспайтын түгі жұқа кілемдерді тазалауға арналған.

Ескертпе: стандартты режимде пайдаланып жатып, кілем беттеріне өткенде, сору қуатын арттыру үшін көпбетті щетка Кілем режиміне ауысады. Кілемнен шығып кеткеннен кейін ол автоматты түрде Стандартты режимге ауысады.

D Күнделікті күтім

Өнімге күтім жасау

1. Ауыстыру жиілігі нақты жағдайларға байланыс өзгеріп тұрады. Әдеттен тыс тозу орын алса, бөлшектерді дереу ауыстырыңыз.
2. Егер қандай да бір сүзгі және тазалағыш бас бітеліп қалса, толық тоқтағанға дейін, желдеткіш бірнеше рет тоқтап, қайта жұмыс істейді. Сүзгіні және тазалағыш басты бірден тазалап тастаңыз.

Негізгі блок

Негізгі блокты сүрту үшін жұмсақ әрі құрғақ шүберек пайдаланыңыз. Оны сумен шаюға болмайды. Тазаламас бұрын қуат көзінен ажыратыңыз.

D1 Шаң жинағыш себет

D1-1—Көп циклонды жинақты пайдаланған кезде, шаң "Макс" деңгейіне жеткен соң, шаң жинағыш себетті бірден босатыңыз, әйтпесе шаң сору көрсеткіші нашарлайды.

D1-2—Тазаламас бұрын қуат көзінен ажыратыңыз және машинаның жұмысы толығымен тоқтағанына көз жеткізіңіз. Таяқшаны немесе тазалағыш басты алып тастаңыз. Шаң жинағыш себетті босату үшін шаң жинағыш себет ашқышын басыңыз.

D1-3—Көп циклонды жинақты алып тастау үшін суретте көрсетілген бағытта бұраңыз.

D1-4—Шаң жинағыш себеттің ішіндегі шаңды құрғақ шүберекпен сүртіп алыңыз және шаң жинағыш себеттің астыңғы қақпағын орнына бекітіңіз.

Ескертпе: ішіндегі электр бөлшектерін зақымдап алмау үшін негізгі блокты немесе шаң жинағыш себетті сумен шаюға болмайды.

D2 Алдыңғы сүзгі мен көп циклонды жинақ

***2 ай сайын тазалаңыз.**

Ескертпелер:

- Шығарып алмас бұрын қуат көзінен ажыратыңыз және қуат түймесін басып қоймаңыз.
- Құрылғы ойдағыдай жұмыс істеуі үшін, нұсқауларды орындап, алдыңғы сүзгіні және көп циклонды жинақты тексеріңіз және тазалаңыз.
- Егер тозаңды тазалап жатсаңыз немесе Макс режимінде жұмыс істесеңіз, сүзгіні жиі жуып тұру керек болады.

D2-1—Көп циклонды жинақты алып тастаңыз. Алдыңғы сүзгі қақпағын ашыңыз және алдыңғы сүзгіні алып тастаңыз.

D2-2—Таза болғанға дейін сүзгіні және көп циклонды жинақты суық сумен жуыңыз.

D2-3—Толығымен құрғауы үшін, сүзгіні және көп циклонды жинақты кемінде 24 сағат бойы құрғатыңыз.

Ескертпелер:

- Сүзгіні ыдыс жуғыш машинаға немесе кір жуғыш машинаға салып тазалауға болмайды.
- Сүзгіні кептіргіш машинаның, пештің немесе микротолқынды пештің ішінде немесе оны ыстық ауамен немесе оттың жанында кептіруге болмайды.

D2-4—Сүзгіні жоғары қаратып қойыңыз.

D2-5—Көп циклонды жинақтағы сүзгісіз жұмыс істеуден қорғайтын құлыпты слотына басыңыз. Сүзгіні көп циклонды жинақтың оң жағына қойыңыз да, абайлап солға қарай итеріңіз. Сүзгінің шығыңқы жері

көп циклонды жинақтың үстіндегі ойыққа тура келуі керек.

D2-6—Алдыңғы сүзгінің қақпағын жабыңыз, көп циклонды жинақ пен негізгі блокты туралаңыз және көп циклонды жинақты сағат тіліне қарсы бағытта бұрап, орнына түсіріңіз.

D3 Артқы сүзгі

***2 ай сайын тазалаңыз.**

D3-1—Құлпын ашу және негізгі блоктан шығару үшін артқы сүзгіні сағат тіліне қарсы бағытта бұраңыз.

D3-2—Артқы сүзгінің ішкі жағын сумен шайып тастаңыз. Сүзгінің іші толықтай тазалануы үшін, жуу барысында сүзгіні айналдырыңыз. Барынша тазалануы үшін қайта-қайта шайыңыз және ақырындап ұрыңыз.

D3-3—Толық құрғауы үшін, сүзгіні кемінде 24 сағат құрғатыңыз.

D3-4—Кептіргеннен кейін сүзгіні құлыпты ашу белгісіне туралап, орнына түскенге дейін сағат тілі бағытымен бұрау арқылы негізгі блокқа қайта орнатыңыз.

Тазалағыш бас роликтерін тазалау

Құрылғы ойдағыдай жұмыс істеуі үшін, тазалағыш бас роликтерін жүйелі түрде тексеріп, тазалап тұрыңыз. Роликті шығарып алмас бұрын, жарақаттанып қалмау үшін, тазалағыш бас негізгі блоктан ажыратылғанына көз жеткізіңіз.

Ескертпелер:

- Тазалағыш бастың роликті бөлігін шығарып алып, бөлек тазалау керек.
- Моторлы шағын щетканың және көпбетті щетка мен көпбетті щетка ролигіндегі мойынтіректердің ішінде электрлік компоненттер болады. Оларды сумен шаюға болмайды.

D4 Көпбетті щетка

D4-1—Көпбетті щетканы суретте көрсетілген бағытта қойыңыз. Құлып ысырмасын ашу үшін монетаға ұқсайтын затты пайдаланып, сағат тіліне қарсы бағытта бұраңыз.

D4-2—Құлып ысырмасын және ролик щеткасын тазалағыш бастан тартып шығарыңыз.

D4-3—Роликтің және құлып ысырмасының айналасына оралып қалған қыл мен шашты тазалаңыз.

D4-4—Тазалап болған соң, құлып ысырмасын роликке қайта орнатыңыз.

D4-5—Сырт етіп орнына түскенге дейін құлып ысырмасын сағат тілі бағытымен айналдырыңыз.

D5 Моторлы шағын щетка

D5-1—Құлып ысырмасын шығарып алу үшін құлып ысырмасын сағат тіліне қарсы бағытта бұраңыз.

D5-2—Моторлы шағын щеткадан роликті шығарып алыңыз.

D5-3—Роликті тазалаңыз және жуыңыз.

D5-4—Роликті тіктеп қойыңыз және толық құрғауы үшін кемінде 24 сағат құрғатыңыз.

D5-5—Ролик толығымен кепкен соң, роликті және құлып ысырмасын қайта орнатыңыз.

D5-6—Құлып ысырмасын сағат тілі бағытымен бұрап, құлыптаңыз және роликтің дұрыс орнатылғанын тексеріңіз.

Негізгі параметрлер

Шаңсорғыш

Моделі	H8D1A
Номиналды кернеу/Ток	25,2 В ТТ 20 А
Батарея	25,2 В/2500 мА*сағ (ТИПТІК) литий-ионды батарея
Зарядтау уақыты	< 3,5 сағат

Қуат көзі

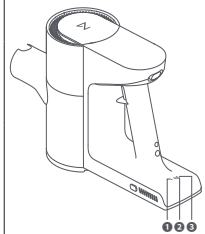
Моделі	S030-1B300100HE
Номиналды кіріс ток	100-240 В АТ 50-60 Гц 0,8 А
Номиналды шығыс ток	30 В ТТ 1 А
Батареяны зарядтау	25,2 В/2500 мА*сағ (ТИПТІК) литий-ионды батарея

Жиі кездесетін мәселелер

Ақау шықса, шаңсорғыш жұмыс істеуді тоқтатады. Ақаудың себебін және шешімін табу үшін төмендегі кестені қараңыз. Егер мәселе шешілмесе, жөндеу үшін клиенттерге қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз.

Мәселе	Шешімі
Электрлік тазалағыш бас жұмыс істеп тұрған жоқ	• Тазалағыш бастың моторы қатты қызып кеткен. Пайдаланбас бұрын, температураның қалыпты көрсеткішке қайтқанын күтіңіз. • Тазалағыш бастың контактілері кір болуы мүмкін. Жұмсақ, құрғақ шүберекпен сүртіп, қайталап көріңіз.
Көпбетті щетка кілемі жоқ еденде Кілем режимін қосып жібереді	• Көпбетті щетканың ішінде бірдеңе ілініп қалған болуы мүмкін. Көпбетті щетка еш қиналмай айналуы үшін, оны тексеріп, тазалап тұрыңыз.
Сору күші азайып қалды	• Шаң жинағыш себет толы немесе сүзгі бітеліп қалған. Шаң жинағыш себетті және сүзгіні тазалаған соң, қолданып көріңіз. • Тазалағыш бас бітеліп қалған. Онда тұрып қалған заттарды алып тастаңыз.
Зарядталып жатқанда батарея деңгейінің индикаторы өшіп тұрады	• Қуат көзі шаңсорғышқа немесе зарядтауға арналған док-станцияға дұрыс жалғанғанын тексеріңіз. • Батареясы толық зарядталғанда, шаңсорғыш ұйқы режиміне ауысады және батарея деңгейінің үш индикаторы да өшеді.
Баяу зарядталады	• Жоғары немесе төмен температурада қолданғанда, шаңсорғыш автоматты түрде зарядтау жылдамдығын азайтады. Температураның қалыпты көрсеткішке қайтқанын күтіп, қайталап көріңіз.

Ақаулықтарды түзету

	Батарея деңгейінің индикаторы №2 дисплей	Ықтимал себебі	Шешімі
	Пайдалану барысында №2 шам қызыл түсте жылдам жыпылықтайды	Ауа құбыры бітеліп қалған	Шаң жинағыш себет, таяқша немесе тазалағыш бас бітеліп қалмағанын тексеріңіз және тұрып қалған заттарды тазалап тастаңыз.
		Тазалағыш бастың қатты қызып кетуі	Оны қайта пайдаланбас бұрын, кішкене күтіңіз
		Тазалағыш баста заттар тұрып қалған	Тазалағыш бастың айналасына оралып қалған заттарды тазалаңыз.
	Пайдалану барысында №2 шам қызыл түсте жанып тұрады (шамамен 10 с)	Батарея заряды төмен	Әрі қарай қолдану үшін зарядтаңыз.

Электрлік және электрондық жабдық қалдықтары туралы ақпарат

Бұл құрылғының қоқысқа дұрыс тасталу жолы. Бұл белгі өнімнің ЕО елдерінде басқа тұрмыстық қалдықтармен бірге тасталмауы керектігін білдіреді. Бақыланбайтын қалдықтар арқылы қоршаған ортаға немесе адам денсаулығына зиян келтірмеу үшін оны тиісінше қайта өңдеңіз. Осылайша материал ресурстарын тұрақты түрде қайта қолдануды насихаттайсыз. Қолданылған құрылғыны қайтару үшін қайтару және жинау жүйелерін қолданыңыз немесе өнімді сатып алған сатушыға хабарласыңыз. Олар өнімді қоршаған ортаға зиян келтірмейтіндей қайта өңдеуге жібереді.

Кепілдік туралы ақпарат

Кепілдік мерзімі өнім сатылған елдің заң талаптарына байланысты болады және кепілдікке сатушы жауапты.
Кепілдік тек материалдағы және өнім жұмысындағы ақауларды ғана жабады.
Кепілдік бойынша жөндеу жұмыстарын уәкілетті қызмет көрсету орталықтары орындауы керек. Кепілдік бойынша шағым түсіргенде, сатып алғанды растайтын түбіртектің түпнұсқасы (сатып алған күні жазылған) көрсетілуі керек.

Кепілдік мынадай жағдайларда қолданылмайды:

- Қалыпты жағдайда тозу.
- Дұрыс пайдаланбау, мысалы құрылғыға шамадан тыс жүктеме түсіру, расталмаған аксессуарларды пайдалану, күш қолдану.
- Сыртқы әсерлерден туындаған зақым.
- Пайдаланушы нұсқаулығын басшылыққа алмау себебінен пайда болған зақым. Мысалы: сәйкес келмейтін қуат көзіне жалғау немесе орнату жөніндегі нұсқауларды орындамау.
- Ішінара немесе толығымен бөлшектелген құрылғылар.

Дата производства изделия указана на этикетке упаковки.
Срок службы этого продукта составляет более 600 часов, основываясь на внутреннем тестировании компании Roborock.
Сделано в Китае

English

Roborock H5

Cordless Stick Vacuum Cleaner User Manual

Read this user manual with diagrams carefully before using this product and store it properly for future reference.

Contents

24 Safety Information

26 Product Introduction

26 Installation

27 Instructions for Use

28 Routine Maintenance

29 Basic Parameters

30 Common Issues

30 Troubleshooting

31 EU Declaration of Conformity

31 WEEE Information

31 Warranty Information

Safety Information

Usage Restrictions

- Do not use this product outdoor or in any commercial or industrial environments. It is intended for home use only.
- Do not store the product anywhere in a car to avoid high or low temperatures affecting its battery life.
- The battery pack of this cleaner cannot be used for charging or discharging in environments with high humidity, or temperatures above 40°C (104°F) or below 4°C (39°F).
- Storage conditions (during the first 3 months): temperature from -20 to +45 °C; relative humidity up to 75%.
- Storage conditions (later): temperature from -20 to +23 °C; relative humidity up to 75%.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety (CB).
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision (EU).
- Keep hair, loose clothing, fingers, and all parts of body away from openings and moving parts.
- Keep limbs and pets away from the rotating brush heads to avoid injury.
- Do not touch the power cable, nor operate the product with wet hands to prevent injuries.
- Do not vacuum any burning or smoking substances (such as non-extinguished cigarette butts).
- Do not vacuum any hard or pointy objects (such as building materials, glass, and nails).
- This product is only to be used in areas below 3,000 meters above sea level.
- Do not vacuum cords or other cables to avoid danger.
- Only use the product in accordance with the User Manual. Any loss or damage caused by improper use will be borne by the user.
- The switch must be turned off before cleaning or maintaining the appliance.

Battery and Charging

WARNING

- Do not charge non-rechargeable batteries.
- This product contains batteries that are only replaceable by skilled persons.
- For the purposes of recharging the battery, this product can only be charged using the S030-1B300100HE power supply provided with the product.
- Do not use any third-party batteries, power cables or docks.
- To reduce the risk of injury from moving parts, keep the power off before servicing.
- Do not disassemble, repair or modify the battery, power adapter or the dock.
- Do not charge the vacuum cleaner or install the dock near heat sources or in humid areas (such as radiators or bathrooms).
- Do not wipe the adapter or the dock with a wet cloth, nor touch them with wet hands.
- If the power cord is damaged or broken, immediately stop use and contact after-sales service.
- If the product is not going to be used for an extended period of time, fully charge it, unplug its power supply, and place it in a cool and dry place.
- Make sure that you recharge it once every three months to avoid the battery to overdischarge.
- Do not discard waste batteries. Leave them with a professional recycling organization.

Transportation

- It is recommended to transport the product in its original packaging.

Note

- Rinse the filter at least once every two months with tap water. For details please refer to the Routine Maintenance section.

A Product Introduction

A1 Main Unit

—Power
- Press: Start/Stop

A1-1—Rear Filter
A1-2—Change Mode
— Eco Mode
— Standard Mode
— Max Mode
A1-3—Charging Port
A1-4—Battery Level Indicator Light
- Full: Three steady lights
- High: Two steady lights
- Medium: One steady light
- Low: One flashing light

A1-5—Multi-Cyclone Assembly
A1-6—Dustbin
A1-7—Dustbin Opener

A2 Power Supply

A3 Motorized Mini-Brush

A4 2-in-1 Cleaning Head

A5 Multi-Surface Brush

A6 Disposable Dust Bag

A7 Dust Bag Holder

A8 Charging Dock

A9 Baton

B Installation

B1 Cleaning Heads

B2 Disposable Dust Bag (Optional)

B2-1—Press the dustbin opener to open the bottom cover of the dustbin and rotate to remove the multi-cyclone assembly.

B2-2—Insert the disposable dust bag along the slot of the dust bag holder. Ensure it is properly installed.

B2-3—Insert the dust bag holder. Ensure it is properly installed.

B2-4—Attach the bottom cover of the dustbin into place.

Notes:
- To ensure optimal vacuuming performance, it is recommended to replace the dust bag regularly or when it is full.
- The dust bag features a one-off seal which will securely seal the bag on removal. This design effectively prevents dust leakage.
- Please do not pull out the seal unless you are discarding the dust bag. A pulled seal cannot be restored.
- After replacing the disposable dust bag, please stow the removed multi-cyclone assembly properly.

B3 Charging Dock (Optional)

*It is recommended that you let specialists install the charging dock. Use protective clothing, safety goggles, and other protective equipment when necessary.

B3-1—To attach the positioning sticker:
Attach the positioning sticker onto the wall. Ensure that the edges are parallel to the ground and the bottom is approximately 105 cm (3.5 ft) above the ground.

B3-2—Diameter of drill bit: 6 mm (0.24 in)
B3-3—About 105 cm (3.5 ft)
B3-4—To install the charging dock:
Use an electric tool with an 6-mm (0.24 in) drill bit to create holes that align with the positioning holes on the sticker. Securely fix the charging dock using the provided expansion tubes and screws.

Notes:
- The dock should be fixed in a cool and dry area near a power source.
- The dock is an optional accessory and can be installed according to actual needs.
- Prior to installation, ensure that there are no wires or pipes running through the wall where the dock will be located.

C Instructions for Use

C1 Charging

The vacuum cleaner can be charged using either the power supply or charging dock.

Notes:

- Before initial use, please fully charge the main unit. After the battery is fully charged, the main unit goes to sleep and all three battery level indicator lights turn off.
- After using Max mode for a long time, the battery will get hot. Thus, it may take longer for the battery to charge. It is recommended that you let the machine cool down for 30 minutes before charging.

C1-1—Charge with power supply
C1-2—Charge with charging dock

Precautions

1. When using the multi-surface brush or motorized mini-brush on the vacuum cleaner, the surfaces of some fabrics may become fuzzy or exhibit resistance. In such cases, it is recommended to use the 2-in-1 cleaning head to vacuum these surfaces.
2. Before vacuuming polished surfaces (shiny wooden flooring or glazed tiles), check if there are objects in the multi-surface brush (especially the cleaning head) to avoid scratching the floor.
3. Before using the vacuum cleaner, make sure that the dustbin, multi-cyclone assembly, front filter, and rear filter are properly installed.
4. Do not block the exhaust port when vacuuming.
5. The vacuum cleaner is only suitable for vacuuming small amounts of fine dust, such as flour and construction dust.
6. Do not use the vacuum cleaner to suck up sharp objects, small toys, pins, paper clips, etc. These objects can damage the vacuum cleaner and the floor.
7. Pay attention to personal safety when cleaning dangerous areas such as stairs and windows.
8. Do not place the product on high places such as desks and chairs or lean the product against other objects to avoid damage caused by it falling or tipping over.
9. The movement of the multi-surface brush may result in an unevenly polished floor. To remedy this, the floor can be wiped with a damp cloth and polished with floor wax.

Auto Shutoff

1. If any of the spinning parts become stuck, the product may power off automatically. Clear the objects stuck in the parts to continue using.
2. When the cleaning head motor gets too hot, it will automatically power off. Please wait until the temperature returns to normal before continuing use.

Clearing Objects Tangled in Rollers

1. If any electric cleaning head gets clogged with large objects or tangled with long fibers, the roller may stop working. In such cases, prompt cleaning is required.
2. Before cleaning the roller, make sure that the cleaning head has been detached from the main unit. Avoid accidentally turning the vacuum cleaner on and causing injuries.

Notes:

- Be aware of sharp objects when cleaning the roller.
- If tangled objects cannot be cleared, please refer to the "Cleaning Head Rollers" section of Routine Maintenance to remove the roller for cleaning.

C2 Usage Scenarios for Cleaning Heads

C2-1—2-in-1 cleaning head

It is suitable for cleaning dust in narrow spaces such as door/window/wall corners, stairs, as well as dust on sofas and tabletops.

C2-2—Motorized mini-brush

It is suitable for cleaning dust and mites on textile products such as beds, curtains, etc.

Note: To prevent scratching the fabric surface, do not use the motorized mini-brush on leather, leathaire, or silk materials.

C2-3—Multi-surface brush

It is suitable for cleaning tiles, floors, and low-pile carpets with fibers shorter than 2.5 cm (0.98 in).

Note: In Standard mode, the multi-surface brush will engage Carpet Boost mode to increase suction power when used on carpet surfaces. It will automatically switch back to Standard mode after leaving the carpet.

D Routine Maintenance

Product Maintenance

1. The frequency of replacement may vary with the actual situation. If abnormal wear occurs, replace the parts immediately.
2. If any filter or cleaning head is clogged, the fan will stop working intermittently several times before stopping completely. Please promptly clean the filter and cleaning head.

Main Unit

Use a soft and dry cloth to wipe the main unit. Do not rinse it. Disconnect the power before cleaning.

D1 Dustbin

D1-1—When using the multi-cyclone assembly, empty the dustbin as soon as possible once the dust reaches "Max", otherwise it will affect the vacuuming performance.

D1-2—Disconnect the power before cleaning and make sure the machine stops operating. Remove the baton or cleaning head. Press the dustbin opener to empty the dustbin.

D1-3—Rotate the multi-cyclone assembly in the direction indicated in the digram to remove it.

D1-4—Use a dry cloth or tissue to wipe off the dust inside the dustbin and attach the bottom cover of the dustbin into place.

Note: Do not rinse the main unit or dustbin to avoid damaging the electrical parts inside.

D2 Front Filter and Multi-Cyclone Assembly

***Clean every 2 months.**

Notes:

- Disconnect the power before removal and be careful not to press the power button.
- Follow the instructions to inspect and clean the front filter and multi-cyclone assembly periodically to ensure product performance.
- When cleaning fine dust or operating in Max mode, the filter may require more frequent washing.

D2-1—Remove the multi-cyclone assembly. Open the cover of the front filter and remove the front filter.

D2-2—Wash the filter and multi-cyclone assembly with cold water until they are clean.

D2-3—Dry the filter and multi-cyclone assembly for at least 24 hours to ensure thorough drying.

Notes:

- Do not put the filter in a dishwasher or washing machine for cleaning.
- Do not dry the filter in a tumble dryer, oven, or microwave, nor dry it with hot air or near a fire.

D2-4—Face the filter upwards.

D2-5—Push the no filter protection lock on the multi-cyclone assembly into the slot. Place the filter into the right side of the multi-cyclone assembly and gently push it to the left, ensuring that the protrusion on the filter fits into the notch on the top of the multi-cyclone assembly.

D2-6—Close the cover of the front filter, align the multi-cyclone assembly and the main unit, and turn the multi-cyclone assembly counterclockwise to fit the parts.

D3 Rear Filter

***Clean every 2 months.**

D3-1—Rotate the rear filter counterclockwise to unlock and remove it from the main unit.

D3-2—Rinse the interior of the rear filter. Rotate the filter while washing to ensure that all gaps in the filter can be cleaned. Rinse repeatedly and tap to remove as much dirt as possible.

D3-3—Dry the filter for at least 24 hours to ensure thorough drying.

D3-4—After drying, reinstall the filter in the main unit by aligning it to the unlock mark and turning it clockwise until it is locked in place.

Cleaning Head Rollers

Inspect and clean the cleaning head rollers periodically to ensure product performance. Before removing a roller, ensure that the cleaning head has been separated from the main unit to avoid causing injuries.

Notes:

- The roller part of a cleaning head must be removed for separate cleaning.
- There are electrical components in the motorized mini-brush and multi-surface brush and bearings in the multi-surface brush roller. Do not rinse them.

D4 Multi-Surface Brush

D4-1—Place the multi-surface brush in the direction shown in the diagram. Use a coin-like object to rotate the lock catch counterclockwise to unlock it.

D4-2—Pull out the lock catch and roller brush from the cleaning head.

D4-3—Clean the fibers and hair wrapped around the roller and the lock catch.

D4-4—After cleaning, reinstall the lock catch into the roller.

D4-5—Rotate the lock catch clockwise until you hear it lock with a click.

D5 Motorized Mini-Brush

D5-1—Rotate the lock catch counterclockwise to the unlock position to remove the lock catch.

D5-2—Take out the roller from the motorized mini-brush.

D5-3—Clean and wash the roller.

D5-4—Place the roller vertically and dry it for at least 24 hours to ensure thorough drying.

D5-5—When the roller is completely dry, reinstall the roller and lock catch back in place.

D5-6—Rotate the lock catch clockwise to the lock position, and ensure that the roller is properly installed.

Basic Parameters

Vacuum Cleaner

Model	H8D1A
Rated Voltage/ Current	25.2 VDC 20 A
Battery	25.2 V/2500 mAh (TYP) Lithium-ion battery
Charging Time	< 3.5 hours

Power Supply

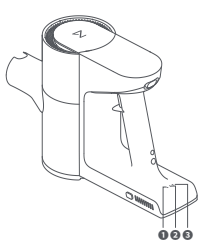
Model	S030-1B300100HE
Rated Input	100-240 VAC 50-60 Hz 0.8 A
Rated Output	30 VDC 1 A
Charging Battery	25.2 V/2500 mAh (TYP) Lithium-ion battery

Common Issues

The vacuum cleaner will stop working when it malfunctions. Please refer to the table below to find the cause and solution to the issue. If the issue persists, please contact customer service for repair.

Issue	Solution
Electric cleaning head is not functioning	• The motor of the cleaning head may be overheated. Wait until the temperature returns to normal before use. • The contacts of the cleaning head may be dirty. Wipe it with a soft, dry cloth and try again.
Multi-surface brush engages Carpet Boost mode on a non-carpet floor	• Objects may be tangled in the multi-surface brush. Check and clean it to ensure that the multi-surface brush can rotate smoothly.
Reduced suction force	• The dustbin is full or a filter is clogged. Use after cleaning the dustbin and the filter. • The cleaning head is clogged. Remove any stuck objects from it.
Battery level indicator light is off when charging	• Check that the power supply is properly connected to the vacuum cleaner or the charging dock. • When the battery is fully charged, the vacuum cleaner goes to sleep and all three battery level indicator lights will be off.
Slow charging	• When used at high or low temperatures, the vacuum cleaner will automatically reduce its charging speed. Wait for the temperature to return to normal and retry.

Troubleshooting

	Battery level indicator light No.2 display	Possible cause	Solution
	During use, light No.2 is flashing red quickly	Clogged air duct	Check if the dustbin, baton, or cleaning head is clogged and clear any stuck objects.
		Overheating of cleaning head	Wait for a while before using it again.
		Cleaning head entangled with objects	Clear the objects wrapped around the cleaning head.
	During use, light No.2 is steady red (for approximately 10 s)	Low battery	Charge it for further use.

EU Declaration of Conformity

We Shenzhen Roborock Innovation Technology Co., Ltd. hereby declare that this equipment is in compliance with the applicable Directives and European Norms, and amendments. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: **https://global.roborock.com/pages/compliance**

WEEE Information

Correct Disposal of this product. This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.

Warranty Information

The warranty period depends on the laws of the country in which the product is sold, and the warranty is the responsibility of the seller.
The warranty only covers defects in material or workmanship.
The repairs under warranty may only be carried out by an authorized service centre. When making a claim under the warranty, the original bill of purchase (with purchase date) must be submitted.

The warranty will not apply in cases of:

- Normal wear and tear.
- Incorrect use, e.g. overloading of the appliance, use of non-approved accessories, use of force.
- Damage caused by external influences.
- Damage caused by non-observance of the user manual, e.g. connection to an unsuitable mains supply or non-compliance with the installation instructions.
- Partially or completely dismantled appliances.

Product date is shown on the label stick on the package.
This product lasts more than 600 hours based on Roborock internal testing.
Made in China

Cordless Stick Vacuum Cleaner

Product Model: H8D1A
Manufacturer: Shenzhen Roborock Innovation Technology Co., Ltd.
Address of Manufacturer: Room 1802, Building D1, Nanshan Zhiyuan, No.1001
Xueyuan Avenue, Changyuan Community, Taoyuan Street, Nanshan District, Shenzhen, P.R. China

For more product information, visit our website: www.roborock.com
For after-sales support, contact our support team at:
US/Non-Europe Support: support@roborock.com
Europe Support: support@roborock-eu.com

беспроводного ручного пылесоса

Модель: H8D1A
Производитель: Shenzhen Roborock Innovation Technology Co., Ltd.
Адрес производителя: Room 1802, Building D1, Nanshan Zhiyuan, No.1001
Xueyuan Avenue, Changyuan Community, Taoyuan Street, Nanshan District, Shenzhen, КНР

Дополнительную информацию о продукте см. на нашем веб-сайте www.roborock.com
Для сервисного обслуживания свяжитесь с нашей службой поддержки:
Группа поддержки в США/странах за пределами Европы: support@roborock.com
Группа поддержки в Европе: support@roborock-eu.com